



SOUNDLINK REVOLVE II / II +

Preberite in upoštevajte vsa navodila za varnost, zaščito in uporabo.

CE Družba Bose Corporation izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU ter vsemi drugimi veljavnimi zahtevami direktive EU. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: <https://www.lorexcenter.si/wp-content/uploads/CE-SOUNDLINK-REVOLVE-PLUS-II-SLO.pdf>; <https://www.lorexcenter.si/wp-content/uploads/CE-SOUNDLINK-REVOLVE-II-SLO.pdf>

UKRA Ta izdelek je skladen z vsemi veljavnimi predpisi o elektromagnetni združljivosti iz leta 2016 in vsemi drugimi veljavnimi predpisi Združenega kraljestva. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na: <https://www.lorexcenter.si/wp-content/uploads/CE-SOUNDLINK-REVOLVE-PLUS-II-SLO.pdf>; <https://www.lorexcenter.si/wp-content/uploads/CE-SOUNDLINK-REVOLVE-II-SLO.pdf>

Družba Bose Corporation izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami iz Pravilnika o radijski opremi iz leta 2017 in vsemi drugimi veljavnimi predpisi Združenega kraljestva. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: <https://www.lorexcenter.si/wp-content/uploads/CE-SOUNDLINK-REVOLVE-PLUS-II-SLO.pdf> ; <https://www.lorexcenter.si/wp-content/uploads/CE-SOUNDLINK-REVOLVE-II-SLO.pdf>

Pomembna varnostna navodila

1. Preberite ta navodila.
2. Shranite ta navodila.
3. Upoštevajte vsa opozorila.
4. Upoštevajte vsa navodila.
5. Ne nameščajte ga v bližini virov toplote, kot so radiatorji, grelniki, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
6. Uporabljajte samo priključke/pripomočke, ki jih je določil proizvajalec.
7. Med nevihtami ali kadar se aparat dalj časa ne uporablja, ga izključite iz električnega omrežja.
8. Vse servisne posege zaupajte usposobljenemu osebju. Servisiranje je potrebno, če je aparat kakor koli poškodovan, na primer če je poškodovan napajalni kabel ali vtič, če so v aparat padli predmeti, če aparat ne deluje normalno ali je padel na tla.

OPOZORILA/PREVIDNOSTNI UKREPI



Ta simbol pomeni, da je v ohišju izdelka neizolirana nevarna napetost, ki lahko predstavlja nevarnost električnega udara.



Ta simbol pomeni, da so v tem priročniku pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje.



Ta izdelek vsebuje magnetni material. Posvetujte se s svojim zdravnikom, ali lahko ta vpliva na vaš vsajeni medicinski pripomoček .

- Izdelek hranite stran od ognja in virov toplote. Na izdelek ali v njegovo bližino NE postavljajte virov odprtega ognja, kot so prižgane sveče.
- Na tem izdelku NE izvajajte nepooblaščenih sprememb.
- S tem izdelkom NE uporabljajte pretvornika energije.
- Ta izdelek uporabljajte samo z napajalnikom ki ga je odobrila agencija in izpolnjuje lokalne zakonske zahteve (npr. UL, CSA, VDE, CCC).
- Če se kot odklopna naprava uporablja omrežni vtič ali priključek naprave, mora odklopna naprava ostati zlahka dostopna.
- Izdelkov, ki vsebujejo baterije, ne izpostavljajte prekomerni vročini (npr. zaradi skladiščenja na neposredni sončni svetlobi, ognja in podobno).
- Nalepka na izdelku se nahaja na dnu izdelka.

OPOMBA: Ta oprema je bila preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B v skladu s 15. delom pravil FCC. Te omejitve so oblikovane tako, da zagotavljajo primerno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjski namestitvi. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in lahko, če ni nameščena in se ne uporablja v skladu z navodili, povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Vendar pa ni nobenega zagotovila, da v določeni namestitvi ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroča škodljive motnje radijskega ali televizijskega sprejema, kar je mogoče ugotoviti z vklopom in izklopom opreme, uporabniku priporočamo, da poskuša odpraviti motnje z enim ali več naslednjimi ukrepi:

- Preusmerite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Opremo priključite v vtičnico v drugem tokokrogu, kot je priključen sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na prodajalca ali izkušenega radijskega/televizijskega tehnika.

Spremembe ali modifikacije, ki jih družba Bose Corporation ni izrecno odobrila, lahko razveljavijo uporabnikova pooblastila za uporabo te opreme.

Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC in s standardi RSS, ki so izvezti iz licence ISED Canada. Za delovanje veljata naslednja dva pogoja: (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejeti vse prejele motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Ta naprava je skladna z mejnimi vrednostmi izpostavljenosti sevanju FCC in ISED Canada, določenimi za splošno prebivalstvo.

To opremo je treba namestiti in uporabljati tako, da je razdalja med aparatom in vašim telesom najmanj 20 cm. Ta oddajnik ne sme biti nameščen ali delovati skupaj z drugo anteno ali oddajnikom.

Izpolnjuje zahteve IMDA.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Uredba o upravljanju za radiofrekvenčne naprave z majhno močjo

Člen XII

V skladu s "Pravilnikom o upravljanju radiofrekvenčnih naprav nizke moči" brez dovoljenja, ki ga izda NCC, nobena družba, podjetje ali uporabnik ne sme spreminjati frekvence, povečevati oddajne moči ali spreminjati prvotnih značilnosti in delovanja odobrenih radiofrekvenčnih naprav nizke moči.

Člen XIV

Radiofrekvenčne naprave z nizko močjo ne smejo vplivati na varnost zrakoplova in motiti zakonitih komunikacij; če se to ugotovi, mora uporabnik takoj prenehati z delovanjem, dokler se motnje ne odpravijo. Omenjene zakonite komunikacije pomenijo radijske komunikacije, ki delujejo v skladu z Zakonom o telekomunikacijah.

Radiofrekvenčne naprave z nizko močjo morajo biti občutljive na motnje zakonitih komunikacijskih naprav ali naprav, ki jih oddajajo radijski valovi ISM.

Ne poskušajte odstraniti litij-ionske baterije iz tega izdelka. Za odstranitev se obrnite na lokalnega prodajalca Bose ali drugega usposobljenega strokovnjaka.



Izrabljene baterije odstranite na ustrezen način in v skladu z lokalnimi predpisi. Ne sežigajte jih.



Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavreči med gospodinjske odpadke in ga morate oddati v ustrezen zbirni center za recikliranje. Pravilno odlaganje in recikliranje pomagata varovati naravne vire, zdrave ljudi in okolje. Za več informacij o odstranjevanju in recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno občino, službo za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili ta izdelek.



Odstiranje litij-ionske baterije za ponovno polnjenje v tem izdelku lahko opravi le usposobljen strokovnjak. Za dodatne informacije se obrnite na lokalnega prodajalca Bose ali si oglejte [spletno stran](https://products.bose.com/static/compliance/index.html) products.bose.com/static/compliance/index.html.



Tabela stanja napajanja izdelka

Izdelek je v skladu z zahtevami za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo, Direktive 2009/125/ES in Uredbe o okoljsko primerni zasnovi izdelkov, povezanih z energijo, in informacijah o energiji (sprememba) (izstop iz EU) 2020 skladen z naslednjim(-i) standardom(-i) ali dokumentom(-i): 1275/2008, kakor je bila spremenjena z Uredbo (EU) št. 801/2013.

Zahtevane informacije o stanju napajanja	Načini napajanja	
	V stanju pripravljenosti	Omrežno stanje pripravljenosti
Poraba energije v določenem načinu napajanja, pri vhodu 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Bluetooth® ≤ 2,0 W
Čas, po katerem se oprema samodejno preklopi v način delovanja	≤ 20 minut	≤ 5 minut
Poraba energije v omrežnem stanju pripravljenosti, če so priključena vsa žična omrežna vrata in aktivirana vsa brezžična omrežna vrata, pri vhodu 230 V/50 Hz	NI RELEVANTNO	≤ 2,0 W
Postopki deaktivacije/aktivacije omrežnih vrat. Deaktiviranje vseh omrežij omogoči način pripravljenosti.	Bluetooth: Bluetooth: deaktivirajte ga tako, da izbršete seznam parjenja, tako da pritisnete in 10 sekund držite gumb <i>Bluetooth</i> . Aktivirajte s seznanjanjem z virom <i>Bluetooth</i> .	


Za Evropo:

Frekvenčni pas delovanja 2400 do 2483,5 MHz. Največja

oddajna moč manj kot 20 dBm EIRP.

Največja oddajna moč je pod predpisanimi omejitvami, zato testiranje SAR ni potrebno in je izvzeto v skladu z veljavnimi predpisi.

Kitajska tabela o omejevanju nevarnih snovi

Imena in vsebina strupenih ali nevarnih snovi ali elementov						
Ime dela	Strupene ali nevarne snovi in elementi					
	Svin ec (Pb)	Živo srebro (Hg)	Kadmij (Cd)	Šestvalentni (CR(VI))	Polibromirani bifeniil (PBB)	Polibromirani difeniil eter (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Kovinski deli	X	0	0	0	0	0
Plastični deli	0	0	0	0	0	0
Zvočniki	X	0	0	0	0	0
Kabli	X	0	0	0	0	0
Ta preglednica je pripravljena v skladu z določbami standarda SJ/T 11364. O: Označuje, da je ta strupena ali nevarna snov, ki jo vsebujejo vsi homogeni materiali za ta del, pod mejno zahtevo GB/T 26572.						
X: Označuje, da je ta strupena ali nevarna snov, ki jo vsebuje vsaj eden od homogenih materialov, uporabljenih za ta del, nad mejno zahtevo GB/T 26572.						

Tajvanska tabela o omejevanju nevarnih snovi

Ime opreme: Bose SoundLink Revolve II, oznaka tipa: 419357						
Omejene snovi in njihovi kemijski simboli						
Enota	Svinec (Pb)	živo srebro (Hg)	Kadmij (Cd)	Šestvalentni krom (Cr+6)	Polibromirani bifenili (PBB)	Polibromirani difeniletri (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Kovinski deli	-	o	o	o	o	o
Plastični deli	o	o	o	o	o	o
Zvočniki	-	o	o	o	o	o
Kabli	-	o	o	o	o	o

Opomba 1: "o" pomeni, da odstotna vsebnost omejene snovi ne presega odstotka referenčne vrednosti prisotnosti.

Opomba 2: Oznaka "-" pomeni, da snov, za katero velja omejitev, ustreza izvetju.

Izpolnite in shranite za svojo evidenco

Serijska številka in številka modela sta na spodnji strani zvočnika.

Serijska številka: _____

Številka modela: 419357

Potrdilo o prejemu shranite skupaj z navodili za uporabo. Zdaj je pravi čas za registracijo izdelka Bose. To lahko preprosto storite tako, da obiščete spletno mesto global.Bose.com/register

Datum izdelave: "0" pomeni leto 2010 ali 2020.

Kitajska Uvoznik: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, del C, obrat 9, št. 353 North Riving Road, Kitajska (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Uvoznik EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nizozemska

Tajvanski uvoznik: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan
Telefonska številka: +886-2-2514 7676

Mehika Uvoznik: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F.: +5255 (5202) 3545

Uvoznik iz Združenega kraljestva: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ,
Združeno kraljestvo ID CMIIT se nahaja na gumijasti nogi na dnu izdelka.

Varnostne informacije

Ta izdelek lahko samodejno prejema varnostne posodobitve družbe Bose, ko je povezan z aplikacijo Bose Connect. Če želite prejemati varnostne posodobitve prek mobilne aplikacije, morate v aplikaciji Bose Connect dokončati postopek nastavitve izdelka.

Apple, logotip Apple, iPad, iPhone, iPod in Siri so blagovne znamke družbe Apple Inc., registrirane v ZDA in drugih državah. App Store je storitvena znamka družbe Apple Inc. Blagovna znamka "iPhone" se na Japonskem uporablja z licenco družbe Aiphone K.K.

Besedna znamka in logotipi *Bluetooth*® so registrirane blagovne znamke, ki so v lasti družbe Bluetooth SIG, Inc., in družba Bose Corporation jih uporablja na podlagi licence.

Google in Google Play sta blagovni znamki družbe Google LLC.

Oznaka N je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka družbe NFC Forum, Inc. v Združenih državah Amerike in drugih državah.

Bose, Bose Home Speaker, Bose Music, Bose Portable Home Speaker, Bose Portable Smart Speaker, Bose Smart Soundbar, Bose Smart Speaker, Bose Soundbar, SimpleSync, SoundLink in SoundLink Revolve so blagovne znamke družbe Bose Corporation.

Sedež družbe Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Nobenega dela tega dela ni dovoljeno razmnoževati, spreminjati, distribuirati ali kako drugače uporabljati brez predhodnega pisnega dovoljenja.

KAJ JE V ŠKATLI

Vsebina	10
---------------	----

NASTAVITEV APLIKACIJE BOSE CONNECT

Prenesite aplikacijo Bose Connect	11
-----------------------------------------	----

POSTAVITEV ZVOČNIKOV

Smernice za namestitev	12
------------------------------	----

NAPAJANJE

Priključite na napajanje.....	13
Vklop/izklop zvočnika.....	13
Način zaščite baterije.....	14
Samodejni izklop	14
Onemogočite samodejni izklop.....	14

UPRAVLJANJE ZVOČNIKOV

Predvajanje medijev in glasnost.....	16
Telefonski klici.....	17
Dostop do glasovnega upravljanja.....	17
Glasovna opozorila.....	17

GLASOVNI POZIVI

Prednameščeni jeziki	18
Izberite jezik	18
Sprememba jezika.....	18
Onemogočanje glasovnih pozivov.....	18

POVEZAVE BLUETOOTH®

Izberite način združevanja.....	19
Združite svojo mobilno napravo.....	20
Uparjenje mobilne naprave z NFC.....	21
Uparjenje dodatne mobilne naprave.....	22
Odklop naprave.....	22
Ponovna priključitev naprave.....	22

VEČ POVEZAV BLUETOOTH

Prepoznavanje povezanih mobilnih naprav.....	23
Preklapljanje med dvema povezanima napravama.....	23
Povezovanje predhodno seznanjene naprave.....	23
Brisanje seznama za seznanjanje zvočnikov.....	23
Uporaba aplikacije Bose Connect.....	23

ŽIČNE POVEZAVE

Priključite 3,5 mm stereo kabel.....	24
Priključite kabel USB.....	24

STANJE ZVOČNIKA

Stanje baterije.....	26
Stanje <i>Bluetooth</i>	26
Vhodno stanje.....	26

UPARJENJE IZDELKOV BOSE

Izberite način združevanja.....	27
Povezovanje z drugim zvočnikom <i>Bluetooth</i> Bose SoundLink.....	27
Zvočnike povežite z aplikacijo Bose Connect (priporočljivo).....	27

Ročno seznanjanje zvočnikov	28
Preklop med načinom Party in stereo načinom	29
Onemogočite način zabave ali stereo način.....	29
Povezovanje s pametnim zvočnikom ali soundbarom Bose Smart Speaker ali Soundbar.....	30
Združljivi izdelki.....	30
Uparjenje z aplikacijo Bose Music	30
Ponovna povezava s pametnim zvočnikom ali soundbarom Bose Smart Speaker ali Soundbar	31

NEGA IN VZDRŽEVANJE

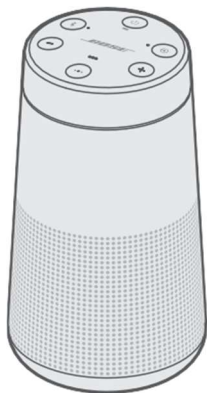
Očistite zvočnik.....	32
Nadomestni deli in dodatki.....	32
Omejena garancija.....	32
Tehnične informacije	32

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Najprej preizkusite te rešitve	33
Druge rešitve.....	33
Ponastavitev zvočnika	35

VSEBINA

Prepričajte se, da so vključeni naslednji deli:



SoundLink Revolve II
Zvočnik *Bluetooth*



Kabel USB

OPOMBA: Če je kateri koli del izdelka poškodovan, ga ne uporabljajte. Obrnite se na pooblaščenega prodajalca Bose ali servisno službo Bose.

Obiščite: <https://www.lorexcenter.si/>

Z aplikacijo Bose Connect lahko nastavite in upravljate zvočnik iz katere koli mobilne naprave, na primer pametnega telefona ali tabličnega računalnika.

Z aplikacijo lahko upravljate povezave *Bluetooth*, izberete jezik glasovnega poziva, upravljate nastavitve zvočnika in pridobite nove funkcije.

PRENESITE APLIKACIJO BOSE CONNECT

1. V mobilni napravi prenesite aplikacijo Bose Connect.



2. Sledite navodilom aplikacije.

SMERNICE ZA NAMESTITEV

- Za najboljšo zmogljivost *Bluetooth* postavite mobilno napravo na razdaljo do 9 m od zvočnika . Če napravo premaknete dlje ali nimate proste vidne razdalje, lahko to vpliva na kakovost zvoka, naprava pa se lahko odklopi od zvočnika.
- Ostala brezžična oprema naj bo od zvočnika oddaljena vsaj 1 m .
- Zvočnik in napravo postavite zunaj kovinskih omar, drugih avdio/video komponent in stran od neposrednih virov toplote.

OPOZORILA

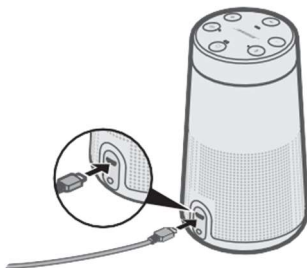
- Zvočnik postavite na podstavek. Postavitev zvočnika na katero koli drugo stran lahko povzroči poškodbe zvočnika in vpliva na kakovost zvoka.
- Zvočnika ne postavljajte na mokre ali umazane površine.

PRIKLJUČITEV NA NAPAJANJE

Vaš zvočnik je dobavljen z delnim polnjenjem. Pred prvo uporabo zvočnika ga priključite v vtičnico. Zvočnik ni potrebno popolnoma napolniti, vendar je potrebna začetna povezava, da se aktivira baterija.

OPOMBA: Za najboljšo izkušnjo polnjenja zvočnika uporabite 1500 mA (1,5 A) napajalnik USB. Uporaba napajalnika z manj kot 1500 mA (1,5 A) lahko povzroči počasnejše polnjenje ali pa se zvočnik med predvajanjem zvoka ne bo mogel polniti.

1. Manjši konec kabla USB priključite v priključek micro-B USB na zvočniku.



2. Drugi konec priključite na napajalnik USB (ni priložen).

Lučka baterije utripa v oranžni barvi, zvočnik pa odda ton. Ko je baterija popolnoma napolnjena, sveti zeleno.

VKLOP/IZKLOP ZVOČNIKA


Na ploščici z gumbi pritisnite gumb za vklop ☺.

- Ko prvič vklopite zvočnik, lučka *Bluetooth* zasveti modro in zaslišite glasovni poziv za izbiro jezika (glejte stran 18).
- Če ste že vklopili zvočnik in povezali vsaj eno mobilno napravo, lučka *Bluetooth* utripa belo in se poveže z zadnjima dvema povezanima mobilnima napravama. Slišite "Battery <številka> odstotkov. Povezano z <ime mobilne naprave>." Lučka *Bluetooth* sveti neprekinjeno belo.

NAČIN ZAŠČITE BATERIJE

Če je zvočnik izključen iz električnega omrežja in ga ne uporabljate več kot tri dni, (ko je preostalo polnjenje manjše od 10 odstotkov) preklopi v način zaščite baterije, da ohrani njeno moč. Če želite znova aktivirati zvočnik, ga priključite na električno omrežje.

Ko zvočnika ne uporabljate, ga shranite na hladnem mestu.


POZOR: Ko je zvočnik popolnoma napolnjen ali ko lučka baterije  utripa rdeče, ga ne shranjujte za dlje časa.

AVTOMATSKI IZKLOP

Zvočnik se izklopi po 20 minutah neaktivnosti (iz zvočnika ne prihaja zvok), če uporabljate naslednje povezave in vire napajanja:

- Priključek AUX, ki deluje na baterijo ali omrežje.
- Povezava *Bluetooth* deluje z baterijo.

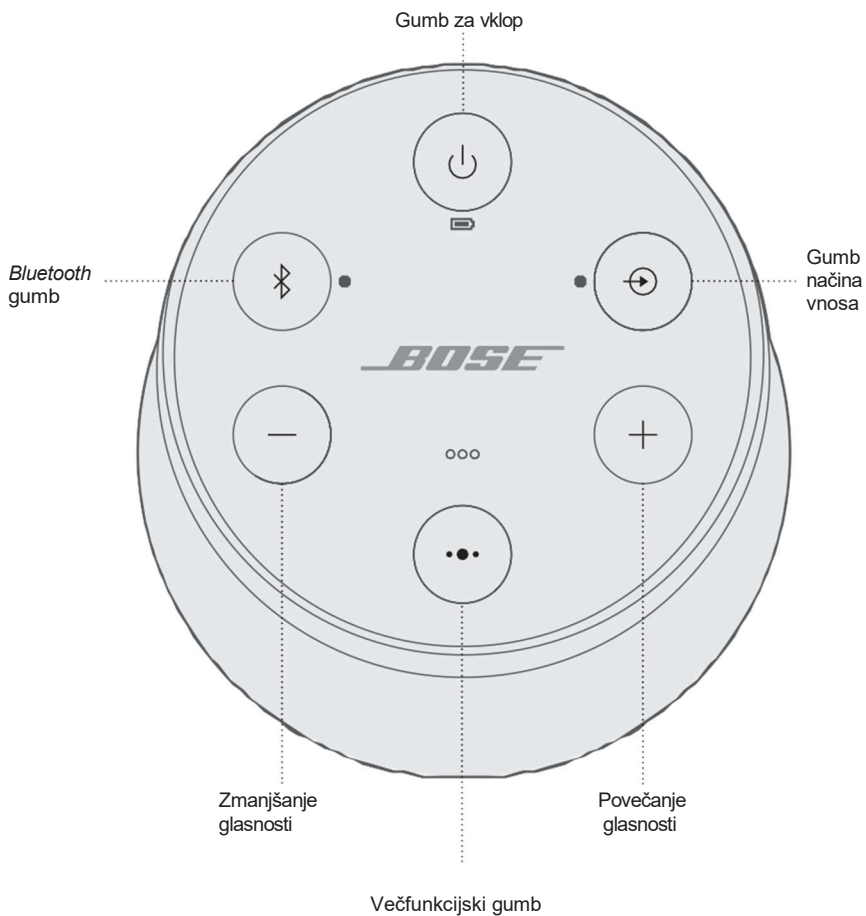
Onemogočite samodejni izklop

1. Hkrati pritisnite in zadržite + in gumb za način vnosa  .
Zaslišite "Samodejni izklop onemogočen."
2. Ponovite, da ponovno omogočite funkcijo samodejnega izklopa.

UPRAVLJANJE ZVOČNIKOV

Z tipkovnico lahko vklopite zvočnik ter upravljate njegovo predvajanje, glasnost in zvočnik.

OPOMBA: Nekatero mobilne naprave morda ne podpirajo teh funkcij.



Z večfunkcijskim gumbom **•••** za zvočnik lahko upravljate vire glasbe in klice prek zvočnika v mobilni napravi.

PREDVAJANJE MEDIJEV IN GLASNOST

FUNKCIJA	KAJ STORITI
Predvajanje/zaustavitev	Pritisnite ••• . OPOMBA: Če pritisnete ••• , izklopite zvok (glejte stran 24).
Preskočite naprej na naslednjo skladbo	Dvakrat pritisnite ••• .
Preskočite nazaj na prejšnjo skladbo	Trikrat pritisnite ••• .
Povečanje glasnosti	Pritisnite +.
Zmanjšanje glasnosti	Pritisnite -.

TELEFONSKI KLICI

FUNKCIJA	KAJ STORITI
Opravite klic	Pritisnite in pridržite večfunkcijski gumb ••• , da aktivirate glasovno upravljanje v mobilni napravi. Glejte "Dostop do glasovnega upravljanja" spodaj.
med klicem preklopite klic iz zvočnika v mobilno napravo	Pritisnite in pridržite tipko ••• .
Sprejemanje/končanje klica	Pritisnite ••• .
Zavrnitev dohodnega klica	Pritisnite in pridržite tipko ••• .
Odgovorite na drugi dohodni klic in zadržite trenutni klic.	Med klicem pritisnite ••• , če želite sprejeti drugi klic.
Zavrnite drugi dohodni klic in ostanite na trenutnem klicu	Med klicem pritisnite in eno sekundo pridržite tipko ••• .
Preklapljanje med dvema klicema	Pri dveh aktivnih klicih dvakrat pritisnite ••• .
Izklop/odklop zvoka klica	Med klicem hkrati pritisnite + in - .

Dostop do glasovnega upravljanja

Mikrofon v zvočniku deluje kot podaljšek mikrofona v pametnem telefonu. S funkcijo **•••** na zvočniku lahko dostopate do glasovnega upravljanja v mobilni napravi in opravljate/sprejmete klice, predvajate glasbo, sporočate vreme, rezultat igre in še več.

Pritisnite in pridržite tipko **•••** za dostop do glasovnega upravljanja v napravi. Zasišli boste ton, ki označuje, da je glasovno upravljanje aktivno.

Glasovna opozorila

Zvočnik prepozna dohodne klicatelje (kadar je to mogoče). Če želite to funkcijo onemogočiti, glejte stran 18.

Glasovni pozivi vas vodijo skozi postopek seznanjanja in povezovanja *Bluetooth*.

PREDNAMEŠČENI JEZIKI

- Angleščina
- Nemščina
- Korejski
- Švedski
- Poljski
- Španščina
- Mandarin
- Italijanski
- Nizozemska
- Francoski
- Japonski
- Portugalska
- Ruski

IZBERITE JEZIK

1. Pritisnite + ali -, da se pomikate med razpoložljivimi jeziki.
2. Ko zaslišite želeni jezik, pritisnite in pridržite večfunkcijski gumb ●●, da potrdite izbor.

Zaslišite zvočni signal in sporočilo "Ready to pair".

SPREMENITE JEZIK

1. Hkrati pritisnite in držite - in gumb za način vnosa ⊕, dokler ne zaslišite glasovnega poziva za prvo jezikovno možnost.
2. Pritisnite + ali -, da se pomikate med razpoložljivimi jeziki.
3. Ko zaslišite jezikovne nastavitve, pritisnite in držite V, dokler ne zaslišite zvočnega signala in "Connected to <ime mobilne naprave>".

ONEMOGOČANJE GLASOVNIH POZIVOV

Hkrati pritisnite in držite - in +, dokler ne zaslišite "Voice prompts off".

OPOMBA: Ponovite, če želite ponovno omogočiti glasovne pozive.

Z brezžično tehnologijo *Bluetooth* lahko pretakate glasbo iz mobilnih naprav, kot so pametni telefoni, tablični računalniki in računalniki. Preden lahko pretakate glasbo iz naprave, morate napravo seznaniti z zvočnikom.

IZBERITE NAČIN ZDRUŽEVANJA

Napravo lahko povežete z zvočnikom z uporabo brezžične tehnologije *Bluetooth* ali komunikacije v bližnjem polju (NFC).

Za seznanjanje naprave lahko uporabite tudi aplikacijo Bose Connect (glejte stran 11).

Kaj je NFC?

NFC je tehnologija, ki mobilnim napravam omogoča vzpostavljanje brezžične komunikacije med seboj s preprostim dotikom naprav. V priročniku preverite, ali vaš model podpira NFC.

Če vaša naprava ne podpira seznanjanja <i>Bluetooth</i> prek NFC ali če niste prepričani:	Sledite navodilom za "Parjenje mobilne naprave" na strani 20.
Če vaša naprava podpira seznanjanje <i>Bluetooth</i> z uporabo NFC:	Sledite navodilom za "Parjenje mobilne naprave z NFC" na strani 21.

OPOMBA: Če naprava podpira seznanjanje *Bluetooth* prek NFC, lahko uporabite oba načina seznanjanja.

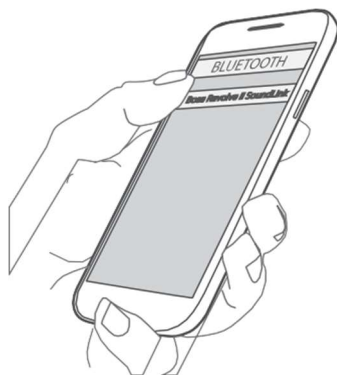
ZDRUŽITE SVOJO MOBILNO NAPRAVO

Ko prvič vklopite zvočnik, ta samodejno poišče vašo mobilno napravo.

1. V napravi vklopite funkcijo *Bluetooth*.

NASVET: Funkcijo *Bluetooth* običajno najdete v meniju Nastavitve.

2. S seznama naprav izberite zvočnik Bose Revolve II SoundLink.



Ko je naprava seznanjena, se zasliši sporočilo "Connected to <ime mobilne naprave>". Lučka Bluetooth sveti v beli barvi.

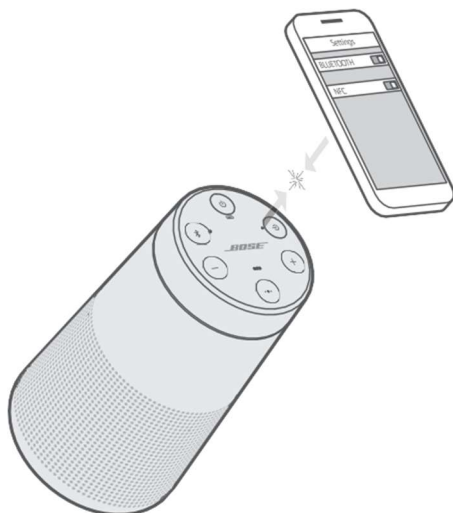
OPOMBA: Če želite seznaniti dodatno napravo, glejte stran 22.

SEZNANJANJE MOBILNE NAPRAVE Z NFC

OPOMBA: Ko prvič vklopite zvočnik, se prepričajte, da je zeleni jezik izbran, preden povežete mobilno napravo z NFC.

1. Odklenite mobilno napravo ter vklopite funkciji *Bluetooth* in *NFC*. Za več informacij o teh funkcijah si poglejte priročnik .
2. Dotaknite se točke dotika NFC v napravi in jo pridržite na zgornji sredini zvočnika. Ciljno območje je logotip Bose.

Naprava vas lahko pozove, da sprejmete seznanjanje.



Ko je naprava seznanjena, se zasliši sporočilo "Coneccted to <ime mobilne naprave>". Lučka Bluetooth sveti v beli barvi.

SEZNANJANJE DODATNE MOBILNE NAPRAVE

Na seznam za seznanjanje zvočnikov lahko shranite do osem seznanjenih mobilnih naprav.

Pritisnite in držite gumb *Bluetooth*, dokler lučka ne začne utripati modro in zaslišite: "Ready to pair another device."

- Povežite napravo z zvočnikom (glejte stran 20).
- Če naprava podpira seznanjanje prek NFC, glejte stran 21.

ODKLOP NAPRAVE

- Izklopite funkcijo *Bluetooth* v napravi.
- Če vaša naprava podpira seznanjanje prek NFC, tapnite in pridržite točko dotika NFC na napravi do zgornjega središča zvočnika. Ciljno območje je logotip Bose.

PONOVNA POVEZAVA NAPRAVE

Ko je zvočnik vklopljen, se poskuša ponovno povezati z zadnjima dvema napravama, s katerima je bil nazadnje povezan.

OPOMBA: Naprave morajo biti v dosegu in morajo biti vklopljene.

Če vaša naprava podpira seznanjanje prek NFC, tapnite in pridržite točko dotika NFC na napravi na vrhu zvočnika. Ciljno območje je logotip Bose.

Na seznam za seznanjanje zvočnika lahko shranite do osem seznanjenih mobilnih naprav, zvočnik pa je lahko hkrati aktivno povezan z dvema mobilnima napravama.

OPOMBA: Naenkrat lahko predvajate zvok samo iz ene naprave.



PREPOZNAVANJE POVEZANIH MOBILNIH NAPRAV.

Pritisnite gumb *Bluetooth* , da slišite, katere naprave so trenutno povezane.


PREKLAPLJANJE MED DVEMA POVEZANIMA NAPRAVAMA

1. Zaustavite zvok v prvi napravi.
2. Predvajajte zvok v drugi napravi.

POVEZATI PREDHODNO SEZNAVJENO NAPRAVO

1. Pritisnite , da slišite, katera naprava je trenutno povezana.
2. Če želite vzpostaviti povezavo z naslednjo napravo na seznamu za seznanjanje zvočnika, v dveh sekundah pritisnite .
3. Ponavljajte, dokler ne zaslišite zelenega imena naprave.
Zaslišite ton, ki označuje, da se naprava povezuje.
4. Predvajajte zvok v povezani napravi.

BRISANJE SEZNAMA ZA SEZNAVJANJE ZVOČNIKOV

Pritisnite in držite  za 10 sekund, dokler se ne zasliši sporočilo "*Bluetooth device list cleared. Ready to pair.*"

1. Vse naprave so izbrisane in zvočnik je pripravljen za seznanitev nove naprave.
2. Izbrišite zvočnik s seznama *Bluetooth* v napravi.

UPORABA APLIKACIJE BOSE CONNECT

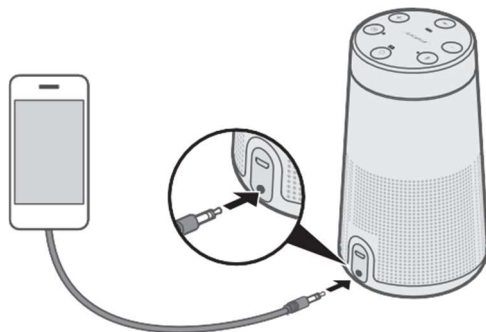
Z aplikacijo Bose Connect (glejte stran 11) lahko preprosto upravljate tudi več povezanih naprav.

Zvočni izhod pametnega telefona, tabličnega računalnika, računalnika ali druge vrste mobilne naprave lahko povežete s priključkom AUX ali priključkom micro-B USB.

PRIKLJUČITE 3,5-MILIMETRSKI STEREO KABEL

Priključek AUX sprejme 3,5 mm stereo kablanski vtič (ni priložen).

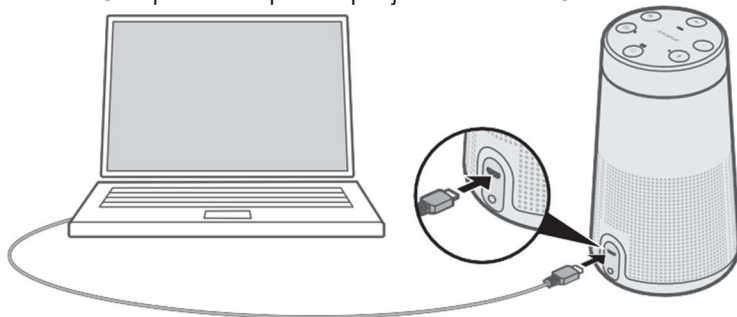
1. S stereo kablom 3,5 mm povežite mobilno napravo s priključkom AUX na zvočniku.



2. Na zvočniku pritisnite gumb za vklop \mathcal{U} .
3. Pritisnite in sprostite gumb za način vnosa \odot , dokler ne zaslišite "AUX audio".

PRIKLJUČITEV KABLA USB

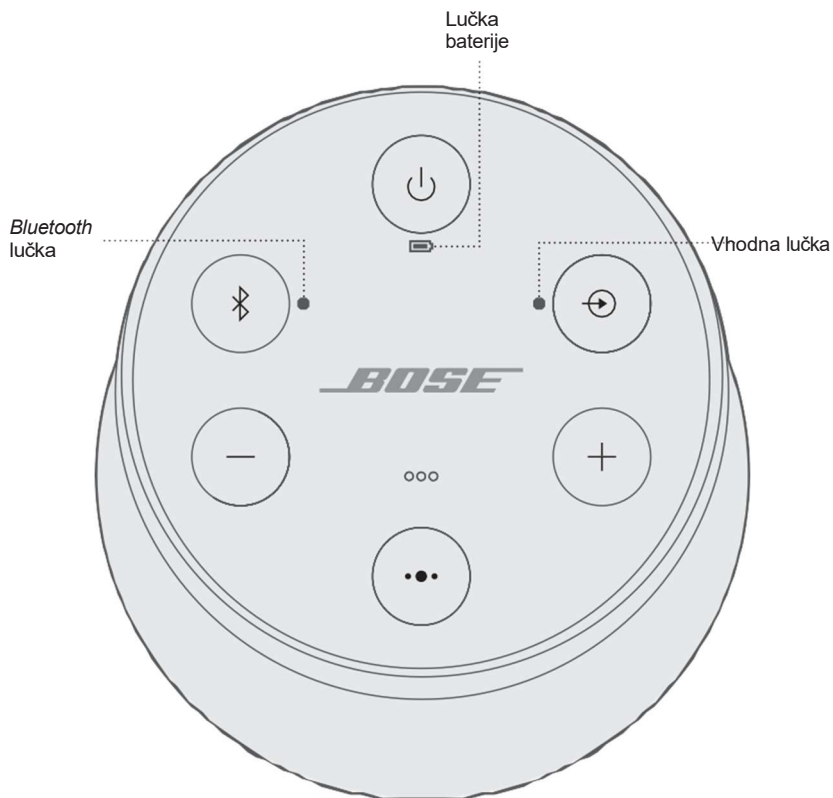
1. S kablom USB povežite napravo s priključkom micro-B USB na zvočniku.




2. Na zvočniku pritisnite \mathcal{U} .
3. Pritisnite in sprostite \odot , dokler ne zaslišite "USB audio".

STANJE
ZVOČNIKA

Na vrhu zvočnika je več luči, ki svetijo glede na stanje sistema.



STANJE BATERIJE

Prikazuje stopnjo napoljenosti baterije. Vsakič, ko vklopite zvočnik, lučka baterije  za dve sekundi prikaže stopnjo napoljenosti baterije, glasovni poziv pa sporoči stopnjo napoljenosti baterije.

Če želite preveriti stopnjo napoljenosti baterije, med preverjanjem pritisnite in za tri sekunde pridržite gumb za vklop  in .

OPOMBA: Delovanje baterije se razlikuje glede na predvajano vsebino in raven glasnosti predvajanja. Pri običajni uporabi baterija zvočnika zdrži do 13 ur.

SVETLOBNA DEJAVNOST	STANJE SISTEMA
Trdno zelena barva	Srednje do polno polnjenje
Utripa v oranžni barvi	Polnjenje
Trdna jantarna barva	Srednje napolnjen zvočnik.
Utripa rdeče	Zvočnik je potrebno napolniti.

STANJE BLUETOOTH

Prikazuje stanje povezave mobilne naprave.

SVETLOBNA DEJAVNOST	STANJE SISTEMA
Utripa modro	Pripravljen za povezavo
Utripa belo	Povezovanje
Enobarvna bela barva	Povezano

STANJE VHODA

Prikazuje stanje povezave naprave, ki je priključena s kablom AUX ali micro-B USB.

SVETLOBNA DEJAVNOST	STANJE SISTEMA
Enobarvna bela barva	Zvočnik je pripravljen za predvajanje vsebine iz naprave

OPOMBA: Za več informacij o uporabi kabla za povezavo naprave glejte stran 24.

Zvočnik SoundLink Revolve II lahko povežete z drugimi zvočniki Bose in skupaj predvajate zvok.

IZBERITE NAČIN ZDRUŽEVANJA

Način povezovanja z drugim zvočnikom Bose se razlikuje glede na vrsto zvočnika, s katerim se povezujete. V spodnji preglednici izberite način seznanjanja.

ZVOČNIK	METODA ZDRUŽEVANJA
Zvočnik <i>Bluetooth</i> Bose SoundLink	Glejte "Seznanjanje z drugim Bose SoundLink zvočniki <i>Bluetooth</i> " spodaj.
Bosejev pametni zvočnik ali soundbar	Glejte "Seznanitev s pametnim zvočnikom ali soundbarom Bose Smart Speaker ali Soundbar" na strani 30.

POVEZOVANJE Z DRUGIM ZVOČNIM SISTEMOM BOSE SOUNDLINK ZVOČNIK *BLUETOOTH*

S pomočjo aplikacije Bose Connect (priporočljivo) ali gumbov za upravljanje zvočnikov lahko zvočnike Bose SoundLink *Bluetooth* povežete v naslednje načine predvajanja:

- Način zabave (levi in desni zvočnik igrata usklajeno)
- Stereo način (levi in desni zvočnik igrata ločeno)

To lahko nastavite z aplikacijo Bose Connect (priporočljivo) ali z gumbi za upravljanje zvočnika.

Če vaš sekundarni zvočnik podpira te načine, si pooglejte priročnik za uporabo.

Zvočnike povežite z aplikacijo Bose Connect (priporočljivo)

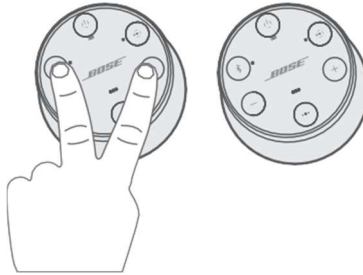
Za več informacij prenesite aplikacijo Bose Connect.

Ročno seznanjanje zvočnikov

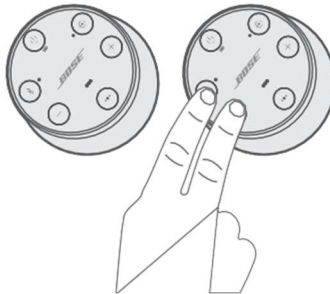
Če ne morete dostopati do aplikacije Bose Connect, sledite spodnjim navodilom.

Način zabave

1. Prepričajte se, da sta oba zvočnika vklopljena.
2. Prepričajte se, da je zvočnik povezan z mobilno napravo.
3. Na zvočniku, ki je povezan z vašo napravo, pritisnite in pridržite gumb *Bluetooth* \otimes in + hkrati.



4. Ko zaslišite "Na drugi napravi Bose hkrati pritisnite gumb *Bluetooth* in gumb za zmanjšanje glasnosti", sprostite gumbe.
5. Na drugem zvočniku hkrati pritisnite in pridržite \otimes in -.




6. Ko zvočnik odda ton, sprostite gumbe.

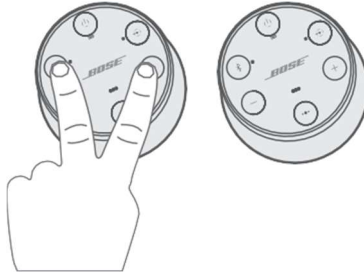
Po 10 sekundah iz obeh zvočnikov hkrati zaslišite "Party mode". Način zabave je omogočen. Zdaj lahko z napravo predvajate zvok v sinhroni povezavi.

7. Za optimalno izkušnjo namestite zvočnike:
 - V istem prostoru ali na prostem
 - Tako da med njima ni ovir.

OPOMBA: Delovanje se lahko razlikuje glede na mobilno napravo, razdaljo in okoljske dejavnike.

Stereo način

1. Nastavite zvočnike za način Party (glejte stran 28).
2. Na zvočniku hkrati pritisnite gumb *Bluetooth*  in +.



3. Ko zaslišite "Stereo mode", sprostite gumba. Iz levega zvočnika zaslišite "Left", iz desnega pa "Right".

Stereo način je omogočen. Zdaj lahko z mobilno napravo predvajate zvok v stereo načinu.

4. Za optimalno izkušnjo namestite zvočnike:
 - V istem prostoru ali na prostem
 - V razdalji 10 m drug od drugega, brez ovir
 - Da je vaša razdalja do vsakega zvočnika enaka




OPOMBA: Delovanje se lahko razlikuje glede na mobilno napravo, razdaljo in okoljske dejavnike.

Preklop med načinom Party in stereo načinom

Na obeh zvočnikih hkrati pritisnite  in +.

Onemogočite način zabave ali stereo način

Na obeh zvočnikih naredite eno od naslednjih dejanj:

- Pritisnite in držite , dokler ne zaslišite "Bose speakers unlinked".
- Hkrati pritisnite in držite večfunkcijski gumb  in +, dokler ne zaslišite "Bose speakers unlinked".
- Če želite zvočnik izklopiti, pritisnite gumb za izklop .

POVEZOVANJE S PAMETNIM ZVOČNIKOM ALI SOUNDBAROM BOSE

S tehnologijo Bose SimpleSync™ lahko zvočnik SoundLink Revolve II / II + povežete s pametnim zvočnikom Bose Smart Speaker ali soundbarom in hkrati poslušate isto skladbo v dveh različnih prostorih.

OPOMBA: Tehnologija SimpleSync™ ima doomet *Bluetooth* 9 m. Stene in gradbeni materiali lahko vplivajo na sprejem.

ZDRUŽLJIVI IZDELKI


Zvočnik SoundLink Revolve II / II + lahko povežete s katerim koli pametnim zvočnikom Bose Smart Speaker ali Bose soundbarom.

Prijubljeni združljivi izdelki vključujejo:

- Bose Smart Soundbar 700/Bose Soundbar 700
- Bose Smart Soundbar 300
- Bose Smart Speaker 500/Bose Home Speaker 500
- Bose Home Speaker 300
- Bose Portable Home Speaker

Redno dodajamo nove izdelke. Za popoln seznam in več informacij obiščite: worldwide.Bose.com/Support/Groups

Parjenje z aplikacijo Bose Music

1. Na zvočniku SoundLink Revolve II / II + pritisnite in držite gumb *Bluetooth* , dokler indikator *Bluetooth* ne začne utripati modro in zaslišite napis "Ready to pair another device".
2. Z aplikacijo Bose Music povežite zvočnik z združljivim izdelkom Bose. Za več informacij obiščite: worldwide.Bose.com/Support/Groups

OPOMBE:

- Prepričajte se, da je zvočnik SoundLink Revolve II oddaljen od pametnega zvočnika Bose Smart ali soundbara na razdalji do 9 m.
- SoundLink Revolve II / II + lahko hkrati povežete samo z enim izdelkom.

PONOVA POVEZAVA S PAMETNIM ZVOČNIKOM ALI ZVOČNO VRSTICO BOSE

Vklopite zvočnik SoundLink Revolve II / II + (glejte stran 13).

Zvočnik SoundLink Revolve II / II + se poskuša povezati z dvema najbolj nedavno povezanima napravama *Bluetooth*, vključno s pametnim zvočnikom Bose Smart Speaker ali soundbarom.

OPOMBE:

- Zvočnik Bose Smart Speaker ali Bose Smart Soundbar mora biti v dosegu (9 m) in vklopljen.
- Če se zvočnik SoundLink Revolve II ne poveže, glejte "Povezovanje predhodno seznanjene naprave" na strani 23.

ČIŠČENJE ZVOČNIKA

- Površino zvočnika očistite z mehko in vlažno krpo (samo z vodo).
- V bližini zvočnika ne uporabljajte razpršil. Ne uporabljajte nobenih topil, kemikalij ali čistil, ki vsebujejo alkohol, amoniak ali abrazivna sredstva.
- Ne dovolite, da bi se tekočine razlile v katero koli odprtino.

NADOMESTNI DELI IN DODATKI

Nadomestne dele in dodatno opremo lahko naročite preko uvoznika za Slovenijo, podjetja Lorex d.o.o.; <https://www.lorexcenter.si/>.

OMEJENA GARANCIJA

Za zvočnik velja omejena garancija. Podrobnosti o omejeni garanciji najdete na spletni strani global.bose.com/warranty.

Če želite registrirati svoj izdelek, obiščite spletno mesto global.bose.com/register in preberite navodila. Če se ne registrirate, to ne vpliva na vaše pravice iz omejene garancije.


TEHNIČNE INFORMACIJE

Vhodna napetost: 5V 

Vhodni tok: 1.6A

NAJPREJ POSKUSITE TE REŠITVE

Če imate težave z zvočnikom:


- Preverite indikator baterije  (glejte stran 26). Po potrebi napolnite zvočnik.
- Zavarujte vse kable.
- Preverite stanje svetlobnih signalov (glejte stran 26).
- Postavite zvočnik v skladu s smernicami za postavitve (glejte stran 11).
- Prepričajte se, da vaša mobilna naprava podpira tehnologijo *Bluetooth* ali seznanjanje prek tehnologije NFC (glejte stran 21).


DRUGE REŠITVE

Če težave niste mogli odpraviti, si v spodnji preglednici oglejte težave in rešitve pogostih težav. Če težave ne morete rešiti, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom družbe Bose.

Obiščite: worldwide.Bose.com/contact



TEŽAVA	REŠITEV
Brez napajanja (baterija)	Baterija je morda v zaščitnem načinu ali izpraznjena. Priključite jo na omrežje.
Baterija se ne polni	Kabel USB priključite na drug napajalnik USB. Uporabite drug kabel USB. Priključite na drugo vtičnico.
Zvočnik se ne poveže z mobilno napravo	V mobilni napravi izklopite in nato vklopite funkcijo <i>Bluetooth</i> . Odstranite zvočnik s seznama <i>Bluetooth</i> v napravi. Ponovno povežite napravo. Povežite drugo napravo (glejte stran 22). Izbrišite seznam seznanjanja zvočnika (glejte stran 23). Ponovno povežite napravo. Ponastavite zvočnik (glejte stran 35).
Zvočnik se ne poveže z NFC	Odklenite napravo ter vklopite funkciji <i>Bluetooth</i> in NFC. Dotaknite se točke dotika NFC na zadnji strani naprave in jo pridržite na vrhu zvočnika. Odstranite napravo iz ohišja. Prepričajte se, da je izbran jezik (glejte stran 18). S povezavo <i>Bluetooth</i> povežite napravo (glejte stran 20).

TEŽAVA	REŠITEV
Zvočniki Bose SoundLink Bluetooth se ročno ne povežejo v par	Prenesite aplikacijo Bose Connect, ki omogoča dodaten način seznanjanja zvočnikov Bose (glejte stran 11).
Brez zvoka	<p>V mobilni napravi izklopite in nato vklopite funkcijo <i>Bluetooth</i>. Odstranite zvočnik s seznama <i>Bluetooth</i> v napravi. Ponovno povežite napravo.</p> <p>Povečajte glasnost zvočnika, naprave in vira glasbe.</p> <p>Prepričajte se, da so glasovni pozivi vklopljeni. Pritisnite gumb <i>Bluetooth</i>, da slišite povezano mobilno napravo. Prepričajte se, da uporabljate pravilno napravo.</p> <p>Uporabite drug vir glasbe.</p> <p>Povežite drugo napravo (glejte stran 22).</p> <p>Če sta povezani dve napravi, zaustavite drugo napravo.</p>
Brez zvoka iz zvočnika ki je povezan z kablom	<p>Vklopite napravo in predvajajte glasbo.</p> <p>Povečajte glasnost zvočnika in naprave.</p> <p>Pritisnite in sprostite gumb , dokler lučka za vnos ne zasveti belo.</p> <p>Uporabite drug kabel.</p> <p>Priključite drugo napravo.</p>
Slaba kakovost zvoka	<p>Uporabite drug vir glasbe.</p> <p>Povežite drugo napravo (glejte stran 22).</p> <p>Če sta povezani dve napravi, odklopite drugo napravo. Povečajte glasnost v napravi.</p> <p>Preverite nastavitve zvoka naprave.</p>
Slaba kakovost zvoka iz zvočnika ki je povezan z kablom	<p>Povečajte glasnost zvočnika in naprave. Uporabite drug kabel.</p> <p>Priključite drugo napravo.</p> <p>Preverite zvočne nastavitve naprave.</p>
Zvok se predvaja iz napačne naprave (ko sta povezani dve napravi)	<p>Prepričajte se, da so glasovni pozivi vklopljeni. Pritisnite gumb <i>Bluetooth</i>, da slišite priključeno(-e) napravo(-e). Prepričajte se, da uporabljate pravilno napravo.</p> <p>Zaustavite ali zaključite predvajanje glasbe v napravi. Odklopite drugo napravo.</p>

TEŽAVA	REŠITEV
Izklop zvočnika	Če uporabljate napravo povezano z kablom, povečajte glasnost v napravi. Onemogočite samodejni izklop (glejte stran 14).
Zvočnik se ne poveže z zvočnikom Bose Smart Speaker ali Bose soundbarom	Pritisnite in pridržite  , dokler indikator <i>Bluetooth</i> ne začne utripati modro in zaslišite napis "Ready to pair another device." Prepričajte se, da je zvočnik SoundLink Revolve II v območju do 9 m od zvočnika Bose Smart Speaker ali zvočnika Bose Smart soundbara.
Zvočnik se ne poveže s predhodno seznanjeno napravo	Glejte "Povezovanje predhodno seznanjene naprave" na strani 23.
Zakasnen zvok v paru z Bose zvočnikom ali soundbarom	Prenesite aplikacijo Bose Connect in zaženite razpoložljive posodobitve programske opreme (glejte stran 11).

PONASTAVITEV ZVOČNIKA

Tovarniška ponastavitev izbriše seznanjene mobilne naprave in jezikovne nastavitve iz zvočnika ter ga vrne na prvotne tovarniške nastavitve.

1. Vključite zvočnik.
2. Pritisnite in 10 sekund držite gumb za vklop .
3. Pritisnite .

Zvočnik se izklopi.

Lučka *Bluetooth* sveti modro in zaslišite glasovni poziv za izbiro jezika (glejte stran 18).



858882-0010